

## ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

### Preambulum

Jelen szerződés a Magyar Állam tulajdonában álló és a Nemzeti Földügyi Központ (a továbbiakban: **NFK**) tulajdonosi joggyakorlása alá tartozó ingatlan nyilvános pályázat és árverés mellőzésével történő értékesítését célozza, melynek elsődleges jogszabályi alapját a Nemzeti Földalapról szóló 2010. évi LXXXVII. törvény (a továbbiakban: **Nfatv.**) 21. § (3a) bekezdés b) pontja képezi, amelynek értelmében nyilvános pályázat vagy árverés mellőzésével köthető adásvételi szerződés olyan földrészletre, amely nem haladja meg a tíz hektárt. Vevő az adásvételi szerződés megkötése céljából az NFK részéről közzétett hirdetmény ismeretében megtett ajánlatát az NFK elfogadta. Vevő érvényes ajánlattétele következtében az adásvételi szerződés az alábbi tartalommal jön létre. A jelen mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény (a továbbiakban: **Földforgalmi tv.**) szerinti föld(ek) értékesítésére vonatkozó adásvételi szerződés létrejött egyrészről

Magyar Állam képviseletében az Nfatv. 3. § (1) bekezdése alapján eljáró tulajdonosi joggyakorló **Nemzeti Földügyi Központ** (rövidített név: **NFK**, székhely: 1149 Budapest, Bosnyák tér 5., törzskönyvi azonosító szám [PIR]: 840363, adószám: 15840369-2-42, KSH statisztikai számjel: 15840369-8413-312-01, államháztartási egyedi azonosító [ÁHTI]: 380995, képviseli: Süle Krisztián, a Nemzeti Földügyi Központ elnöke jogkörében eljáró általános elnökhelyettes, meghatalmazás alapján eljár Györi Tamás kormánytisztviselő, meghatalmazott jár el) mint eladó (a továbbiakban: **Eladó**)

másrészről

**Szabó Zoltán** (születési név: \_\_\_\_\_ születési hely, idő: \_\_\_\_\_, anyja születési neve: \_\_\_\_\_, lakcíme: 5340 Kunhegyes, Tanya 383., személyazonosító jele:

adóazonosító jele: 8380343344, Nemzeti Agrárgazdasági Kamarai tagsági azonosító száma: S534000080114, földműves nyilvántartásba bejegyző határozat száma: 510468/2/2014.05.05.) mint vevő (a továbbiakban: **Vevő**) (Eladó és Vevő a továbbiakban együtt **Szerződő Felek** vagy **Felek**) között, az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

#### I. Az adásvétel tárgya

- Szerződő Felek rögzítik, hogy Eladó kizárólagos tulajdonát képezi a(z) törökszentmiklósi ingatlan-nyilvántartásban **Kunhegyes Külterület 0125/67** helyrajzi szám alatt felvett Szántó művelési ágú 1,2218 hektár térmértékű 35,32 AK tiszta jövedelemmel rendelkező ingatlan 1/1 arányú tulajdoni hányada (a továbbiakban: **Ingatlan**).
- A tulajdoni lap tanúsága szerint az Ingatlan tehermentes. Az Ingatlan földhasználati szerződéssel nem terhelt.
- Szerződő Felek a jelen szerződést a Nemzeti Földalapba tartozó földrészletek hasznosításának részletes szabályairól szóló 262/2010. (XI.17.) Korm. rendeletben (a továbbiakban: **R.**) meghatározott feltételekkel kötik meg. Szerződő Felek rögzítik, hogy az erdőről, az erdő védelméről és az erdőgazdálkodásról szóló 2009. évi XXXVII. törvény 8. § (9) bekezdése értelmében az osztatlan közös tulajdonú erdő és erdőgazdálkodási tevékenységet közvetlenül szolgáló földterület állami tulajdonban lévő hányadának a használatára, hasznosítására, a Nemzeti Földalapba tartozó vagyponra vonatkozó általános szabályokat kell alkalmazni.
- Szerződő Felek rögzítik, hogy Vevő elismeri, hogy az Ingatlan rendeltetése azonos a lekért tulajdoni lap alapján készített jelen adásvételi szerződés szerinti művelési ággal. Az Ingatlan nem minősül védett területnek, sem vízvédelmi területnek, védetté nyilvánított régészeti lelőhelynek, régészeti védőövezetnek, műemléknek, Natura 2000 területnek, parti sávnak, vagy a 2009. évi XXVII. törvény 8. § (5) bek. szerinti földterületnek.
- Eladó eladja, Vevő megvásárolja az Ingatlant az Eladó tulajdonát képező minden tartozékával együtt, úgy, ahogy az a jelen adásvételi szerződés hatályba lépésének napján a természetben megtalálható. Vevő kijelenti, hogy az Ingatlan elhelyezkedését és határait ismeri. A Vevő megerősíti, hogy előzetesen meggyőződött az Ingatlan művelési ágának tényleges állapotáról. Az Eladó az Ingatlan művelési ágának, rendeltetésének és természetbeni állapotának ingatlan-nyilvántartásban rögzítettől való eltéréseért való felelősségét kizárja, melyet a Vevő kifejezetten elfogad.
- Amennyiben az Ingatlant jogszerűen használó harmadik személynek, illetve haszonbérelőnek az Ingatlanon jogszerűen megvalósult értéknövelő beruházással kapcsolatosan elszámolási igénye van, úgy a használati jogviszony (haszonbérlet) lejártát követően a haszonbérleti (használati) szerződésben foglaltak szerint a Vevő a haszonbérelővel elszámolni köteles. A Szerződő Felek rögzítik, hogy az Ingatlan jelen adásvételi szerződés szerinti Vételára az esetleges értéknövelő beruházás elszámolási értékét nem tartalmazza.

#### II. Vételár és fizetési feltételek

- Eladó **2.600.000,- Ft**, azaz kétmillió-hatszázezer forint vételár (ellenszolgáltatás) (a továbbiakban: **Vételár**) ellenében eladja, míg a Vevő a Vételár megfizetésével megvásárolja az Ingatlant. Szerződő Felek rögzítik, hogy

az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény alapján az Ingatlan vételára mentes az általános forgalmi adó alól.

2. Szerződő Felek rögzítik, hogy Eladó és Vevő szolgáltatása oszthatatlan. Vevő a teljes Vételárat az Eladó által kiállított számla alapján, *a számlán feltüntetett határnapig köteles banki átutalással, egyösszegben megfizetni a számlán feltüntetett számlaszámra* oly módon, hogy **a közlemény rovatban a számla sorszámát és a szerződés számát tünteti fel.** A Vételár az Eladó bankszámláján történő jóváírás napján minősül teljesítettnek. Amennyiben a Vételár teljesítése pénzügyi intézmény által nyújtott kölcsön igénybevételevel történik, úgy az Eladó a pénzügyi intézmény általi közvetlen folyósítást a Vevő általi teljesítésnek fogadja el.

Eladó a Vevő - számlán rögzített teljesítési határidőt meghaladó - fizetési késedelme esetén jogosult a szerződéstől indokolás nélkül elállni, amely döntést postai úton tértivevényes levél formájában köteles a Vevővel közölni. Az elállás a szerződést felbontja. Az elállási nyilatkozat közlésének joghatálya beáll akkor is, ha az elállási nyilatkozatot tartalmazó postai küldemény a Vevő lakóhelyére történő megküldése ellenére „nem kereste”, „átvételt megtagadta”, „elköltözött” vagy egyéb, a kézbesítést akadályozó jelzéssel érkezik vissza az Eladó részére, ebben az esetben a közlés időpontjának az elállási nyilatkozat postára adását követő 5. (ötödik) munkanap minősül. Vevő rögzíti, hogy a fizetési késedelme miatt bekövetkezett eladói elállás esetén az Eladóval szemben jelen jogüggyellett kapcsolatos bármilyen jellegű igényének érvényesítéséről kifejezetten és visszavonhatatlanul lemond.

### III. Szavatosság

1. A szerződés I.2. pontjában megjelölteken túlmenően, az Ingatlan per-, teher-, és igénymentes, amelyet az Eladó szavatol és kijelenti, hogy az Ingattal kapcsolatban köztartozása és ezzel egy tekintet alá eső egyéb tartozása nem áll fenn.
2. Az Eladó kijelenti, hogy Vevő tulajdonjogának bejegyzéséig az Ingatlant érintően jog, adat, tény ingatlan-nyilvántartásba való bejegyzése, átvezetése, illetve feljegyzése iránti eljárást nem kezdeményez, továbbá nem végez, illetve végeztet semmilyen olyan tevékenységet, amely az Ingatlan értékcsökkenését eredményezi.

### IV. Vevő nyilatkozatai és kötelezettségvállalásai

1. Vevő vállalja és kijelenti, hogy
  - a) az Ingatlan, mint föld használatát másnak nem engedi át, azt maga használja, és ennek során eleget tesz a földhasznosítási kötelezettségének, továbbá vállalja, hogy a földet a tulajdonszerzés időpontjától számított 5 évig – a Földforgalmi törvény 13. § (3) bekezdésben meghatározott esetek kivételével – más célra nem hasznosítja [Földforgalmi tv. 13. (1) bek.];
  - b) amennyiben az Ingatlan harmadik személy használatában van, Vevő kötelezettséget vállal arra, hogy a fennálló földhasználati jogviszony időtartamát nem hosszabbítja meg, és megszűnését követő időre az a) pontban foglalt kötelezettségeket vállalja [Földforgalmi tv. 13. (4) bek.];
  - c) a földhasználatért járó ellenszolgáltatásai teljesítéséből eredő bármilyen korábbi földhasználattal kapcsolatos jogerősen megállapított és fennálló díj-, vagy egyéb tartozása nincsen, valamint vele szemben az Ingatlan megszerzését megelőző 5 (öt) éven belül a szerzési korlátozások megkerülésére irányuló jogüggyellett megkötésének ténye nem került megállapításra. A Vevő a jelen szerződés aláírásával a Földforgalmi tv. 27. § (2) bekezdése ba) pontjában foglaltakra figyelemmel kijelenti továbbá, hogy a birtokában lévő föld jogellenes más célú hasznosítása, illetve a hasznosítási kötelezettség megsértése miatt az ingatlanügyi hatóság a jelen szerződés közlését megelőző 5 (öt) éven belül vele szemben véglegesen földvédelmi bírságot nem szabott ki, valamint a Földforgalmi tv. 27. § (2) bekezdése bc) pontjában foglaltakra tekintettel kijelenti, hogy a földszerzéshez vállalt kötelezettség megsértése miatt a mezőgazdasági igazgatási szerv – az adás-vételi szerződés közlését megelőző 5 éven belül – végleges döntésében a 63. § (2) bekezdése szerinti bírságot vele szemben nem szabott ki. [Földforgalmi tv. 14. § (1)-(2) bek.];
  - d) vele szemben az Nfatv. 19. §-ban rögzített kizárási okok nem állnak fenn;
  - e) az Ingatlan megszerzésével nem lépi túl a Földforgalmi törvényben rögzített földszerzési- és birtokmaximumot [Földforgalmi tv. 16. §, 10. § (2) bek., és 10. § (4) bek.];
  - f) elfogadja és tudomásul veszi, hogy ha utólagosan elvégzett ellenőrzés során jogerősen megállapításra kerül a c) pontban foglalt nyilatkozatának valótlanúsága, úgy az a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény szerinti büntetőjogi felelősségre vonását, továbbá a jelen szerződés tárgyát képező földterületre vonatkozóan a jogsértő állapot fennállásának időtartama alatt részére folyósított költségvetési vagy Európai Unió támogatásának megfelelő pénzügyi visszafizetési kötelezettségét vonja maga után;
  - g) amennyiben a Vevő pályakezdő gazdálkodónak minősül, úgy a Földforgalmi tv. 15. §-a alapján kötelezettséget vállal arra, hogy
    - o a tulajdonszerzéstől számított 1 éven belül az Ingatlan helye szerinti településen állandó bejelentett lakosként életvitelszerűen fog tartózkodni, vagy a tulajdonszerzéstől számított 1 éven belül az Ingatlan helye szerinti településen mezőgazdasági üzemközpontot létesít, és
    - o mező-, erdőgazdasági tevékenységet, illetve kiegészítő tevékenységet folytat.
2. Vevő nyilatkozik, hogy részarány tulajdonnal nem rendelkezik.



3. Állampolgárságra vonatkozó nyilatkozat: Vevő kijelenti, hogy teljes jog-, és cselekvőképességgel rendelkező magyar állampolgár, szerződésalkötési képessége sem korlátozva, sem kizárva nincs, így a jelen jogügylet érvényes létrejöttét sem jogszabályi rendelkezések, sem egyéb nem akadályozzák.

4. Földműves minőségre vonatkozó nyilatkozat: Vevő kijelenti, hogy földműves, melynek igazolására Vevő átadja jelen adásvételi szerződést szerkesztő ügyvédnek az ingatlanügyi hatóság által kiállított adatlap-másolat 1, azaz egy darab példányát, melynek tanúsága szerint a földművesek nyilvántartásban szerepel, s ezúton nyilatkozik arról, hogy a nyilvántartásból való törlése iránt eljárás nincs folyamatban.

Elővásárlási jogra vonatkozó nyilatkozat: Elővásárlási jogra vonatkozó nyilatkozat: A mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló 2013. évi CCXII. törvény 13. § (3) bekezdés alapján a Vevő nyilatkozik, hogy ő maga elővásárlásra jogosult a Földforgalmi törvény 18.§ (1) bekezdés d) pontja szerinti ranghelyen, mint **olyan földműves, aki helyben lakónak** minősül, természetes személy, akinek az életvitelszerű lakáshasználata helye legalább 3 éve (2020.02.12. napjától) azon a településen van (Kunhegyes), amelynek közigazgatási területén az adás-vétel tárgyát képező föld fekszik, továbbá a Földforgalmi törvény 18.§ (4) bekezdés a) pontja szerint legalább egy éve (2021.01.01. napjától) **őstermelők családi gazdaságának tagja**, nyilvántartási száma: OCSG-00044454.

5. Vevő kijelenti, hogy nem tagja családi mezőgazdasági társaságnak.

6. Vevő kijelenti, hogy nem minősül fiatal földművesnek.

7. Vevő kijelenti, hogy nem minősül pályakezdő gazdálkodónak.

#### V. **Elővásárlási jog**

1. A Felek jelen Szerződés aláírásával kifejezetten tudomásul veszik a Földforgalmi tv. 18-21. §-aiban foglalt, az elővásárlási jogosultakról és az elővásárlás sorrendjéről szóló rendelkezéseit, melyek értelmében az Ingatlan eladása esetén a Földforgalmi tv.-ben vagy más törvény(ek)ben meghatározott személyek (a továbbiakban: **Elővásárlásra jogosultak**) elővásárlási joggal rendelkeznek. Szerződő Felek rögzítik, hogy a 2013.évi CXXII.tv. 36.§ (1) bekezdés b) pontjának rendelkezése alapján a jelen szerződés tárgyát képező jogügylet, mint hatósági jóváhagyáshoz nem kötött adásvételi szerződéshez a **mezőgazdasági szakigazgatási szerv jóváhagyása nem kell.**

2. Felek tudomásul veszik továbbá a Földforgalmi tv. 21. §-ában, valamint a Fétv. 17. §-ában foglalt, az adásvételi szerződésnek az Elővásárlásra jogosultakkal való hirdetményi úton való közléséről szóló rendelkezését, melynek értelmében az Eladó mint tulajdonos köteles **hirdetményi úton való közlés céljából** az adásvételi szerződést 4 (négy) eredeti példányban a jelen szerződés aláírásának napját követő 8 (nyolc) napon belül benyújtani az Ingatlan fekvése szerint illetékes települési önkormányzat jegyzőjéhez (a továbbiakban: **Jegyző**), amelyek közül egy példánynak a Földforgalmi tv. 8. §-a szerinti, és a Földforgalmi törvény végrehajtására kiadott rendeletben meghatározott biztonsági kellékekkel rendelkező papír alapú okmányon (a továbbiakban: **biztonsági okmány**) kiállítottaknak kell lennie.

3. Felek a jelen szerződés aláírásával tudomásul veszik a Földforgalmi tv. 21. § (2) bekezdésében foglaltakat, amely alapján az adásvételi szerződés hirdetményi úton történő közlése az elektronikus tájékoztatási rendszer keretében működő kormányzati honlapon (a továbbiakban: **kormányzati portál**) történő közzététellel valósul meg azzal, hogy a szerződésben felismerhetetlenné kell tenni az eladó és a vevő nevén, lakcímén vagy értesítési címén, valamint állampolgárságán kívül valamennyi természetes személyazonosító adatot. A szerződés tájékoztató jelleggel a föld fekvése szerint illetékes települési önkormányzat polgármesteri hivatala hirdetőtábláján is kifüggeszthető az elektronikus közzététellel megegyező időtartamra. A Felek tudomásul veszik továbbá az elővásárlási és előhaszonbérleti jog gyakorlása érdekében az adásvételi és a haszonbérleti szerződés hirdetményi úton történő közlésére vonatkozó eljárási szabályokról szóló 474/2013. (XII. 12.) Korm. rendelet 1. fejezetében foglalt, az adásvételi szerződés hirdetményi úton történő közléséről szóló rendelkezéseit.

4. A Szerződő Felek jelen szerződés aláírásával kifejezetten tudomásul veszik a Földforgalmi tv. 21. § (3) bekezdésében foglaltakat is, melynek értelmében a nyilatkozattételi határidő az adásvételi szerződésnek a kormányzati portálon történő közzétételét követő napon kezdődik és az Elővásárlásra jogosultak a közlés kezdő napjától számított 30 (harminc) napos jogvesztő határidőn belül tehetnek az adásvételi szerződésre elfogadó, vagy az Elővásárlási jogának gyakorlásáról lemondó jognyilatkozatot. Az Elővásárlásra jogosultak a jognyilatkozatukat a Jegyző részére személyesen adják át. Az Elővásárlási jog gyakorlásáról való lemondásnak kell tekinteni, ha az Elővásárlásra jogosultak az e bekezdésben meghatározott határidőig nem nyilatkoznak.

5. A Szerződő Felek jelen szerződés aláírásával kifejezetten tudomásul veszik a Földforgalmi tv. 22. § (2) bekezdésében foglaltakat is, miszerint a Vevő helyébe az Elővásárlásra jogosult az elfogadó jognyilatkozatának az Eladóval történt közlése napján lép be.

#### VI. **Az Ingatlan tulajdonjogának és birtokának átruházása**

1. Az Eladó az Ingatlan birtokát a jelen pontban foglaltak szerinti birtokátruházással ruházza át a Vevőre. A birtokbaadás időpontja nem lehet korábbi, mint a vevő tulajdonjogának az ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzése. A Vevő jogosult és egyben köteles az Ingatlant önállóan, az Eladó közreműködése nélkül, haladéktalanul birtokba venni, amint az alábbi feltételek maradéktalanul teljesültek:

- a. Vevő tulajdonjogát az ingatlan-nyilvántartásba bejegyezték; és
- b. amennyiben bármely harmadik személynek – az I.2. pontban részletezettek szerint – az Ingatlanon érvényes földhasználati joga áll fenn és a földhasználati jog időtartama eltelt.

Eladó tájékoztatása alapján Felek rögzítik, hogy bár jelen szerződés aláírásának napján az Ingatlan nem hasznosított, ugyanakkor esetlegesen az Ingatlan vonatkozásában az Nfatv. szerinti megbízási szerződés megkötése lehet folyamatban, amelynek teljesülése esetén az Ingatlan 2024. 10. 15. napjáig hasznosított lesz, és amely esetben Vevő legkorábban 2024. 10. 15. napját követő napon léphet az Ingatlan birtokába, melyet Vevő jelen szerződés aláírásával kifejezetten tudomásul vesz és elfogad. A megbízási szerződés fennmaradó idejére az Ingatlan használatáért díjat az Eladótól, illetve a harmadik személytől nem követelhet. Az Ingatlan használatáért járó megbízási díj a megbízási szerződés lejáratáig az Eladót illeti meg. A Vevő a birtokba lépés napjától kezdődően köteles viselni az Ingatlan terheit, jogosult szedni annak hasznait, egyben viseli azt a kárt, amelynek megtérítésére senkit nem lehet kötelezni.

A Vevő a birtokba lépés napjától kezdődően köteles viselni az Ingatlan terheit, jogosult szedni annak hasznait, egyben viseli azt a kárt, amelynek megtérítésére senkit nem lehet kötelezni.

2. Az Eladó a jelen szerződést szerkesztő és ellenjegyző ügyvédnél ügyvédi letétbe helyezi azt a külön okiratot (**Bejegyzési engedély**), amelyben feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja ahhoz, hogy az Ingatlanra vonatkozóan Vevő tulajdonjoga vétel jogcímén az ingatlan - nyilvántartásba bejegyzésre kerüljön a Magyar Állam tulajdonjogának egyidejű törlése mellett. Letéteményes ügyvéd a teljes vételár hiánytalan megfizetése esetén, az Eladó értesítése alapján jogosult és köteles a Bejegyzési engedélyt az illetékes ingatlanügyi hatósághoz benyújtani és Vevő tulajdonjogának bejegyzése érdekében az illetékes földhivatalnál az ingatlan-nyilvántartási eljárást haladéktalanul kezdeményezni. Szerződő Felek rögzítik, hogy ezen okirati letéti elemre tekintettel a jelen szerződést egyben letéti szerződésnek is tekintik.
  3. Felek rögzítik, hogy az ingatlan-nyilvántartásról szóló CXLI. törvény (a továbbiakban: Inytv.) 26. § (4) bekezdése értelmében, abban az esetben, ha a föld tulajdonjogának megszerzésére irányuló szerződéshez nem szükséges a mezőgazdasági igazgatási szerv jóváhagyása, azonban a szerződést az Elővásárlásra jogosultakkal hirdetményi úton, a föld fekvése szerint illetékes települési önkormányzat jegyzője közreműködésével kell közzélni, a bejegyzésre irányuló kérelmet a kifüggesztett szerződésnek az ingatlan tulajdonosa által történő kézhezvételétől számított 30 napon belül kell az ingatlanügyi hatósághoz benyújtani.
  4. Szerződő Felek rögzítik, hogy Vevő nevében az ingatlan-nyilvántartási kérelem a jelen adásvételi szerződéssel és a kapcsolódó Eladói Bejegyzési engedéllyel együtt a kifüggesztési eljárást követően a szerződésnek és jegyzői iratjegyzéknek az Eladóhoz történő visszaérkezését és a vételár a Vevő, vagy a helyébe lépő Elővásárlásra jogosult részéről történt hiánytalan megfizetését követően kerül benyújtásra az illetékes ingatlanügyi hatósághoz. Felek rögzítik, hogy amennyiben a jegyzői iratjegyzéknek a jelen okiratot szerkesztő és ellenjegyző ügyvéd részére történő visszaérkezéstől számított 30 napon belül az Eladói Bejegyzési Engedély ingatlanügyi hatósághoz történő benyújtásának feltételei nem állnak fenn (így különösen, ha a vételár teljesítése, és az erről szóló Eladói értesítés a Letéteményes ügyvéd felé nem történik meg ezen időtartam alatt), **arra az esetre Felek megbízzák és meghatalmazzák az eljáró ügyvédet, hogy a 30 napos határidő lejárta előtt a jelen szerződést az ingatlan-nyilvántartási kérelemmel együtt az Inytv. 47/A. § (1) bekezdés b) pontja alapján, függőben tartással nyújtsa be az ingatlanügyi hatósághoz.** Amennyiben a Vevő tulajdonjogának bejegyzése iránti kérelem az eljáró ügyvéd által függőben tartással kerül benyújtásra, Felek egyező akarattal kérik az ingatlanügyi hatóságot, hogy a Vevő tulajdonjog bejegyzési kérelmét az Inytv. 47/A. § (1) bekezdés b) pontja alapján a jelen szerződés ingatlanügyi hatósági benyújtásától számított 6 hónapig tartsa függőben. Felek rögzítik, hogy amennyiben a függőben tartás 6 hónapos időtartama alatt az Eladói bejegyzési engedély benyújtására nem kerül sor, és emiatt az ingatlanügyi hatóság a tulajdonjog bejegyzési kérelmet elutasítja, annak következményeit a Vevő viseli, illetve tudomásul veszi és kifejezetten elfogadja.
  5. Amennyiben a jelen adásvételi szerződés vonatkozásában a hirdetményi úton való közlés időtartama alatt Elővásárlásra jogosulttól megfelelő elfogadó jognyilatkozat érkezik, Eladó az elővásárlási jog gyakorlója tulajdonjogának bejegyzéséhez szükséges bejegyzési engedélyét a jelen szerződésbe belépő elővásárló vevő javára adja ki.
- VII. Szerződés megkötésével kapcsolatos költségek és azok viselése**
- i. Jelen szerződés megkötésével felmerülő költségeket a Vevő viseli.
  - a. Vevőt terheli a R. 4. § (2h) bekezdése alapján, jelen szerződés tárgyát képező Ingatlan tekintetében készült értékbecslés díja (a továbbiakban: **Értékbecslés Díja**) azzal, hogy amennyiben a szerződés tárgyát képező Ingatlan térmértéke nem haladja meg az 1 hektárt, az értékbecslés díja az Eladót terheli. Vevő az **Értékbecslés Díj**át az NFK által megküldött tájékoztató dokumentumban megjelölt értékbecslő részére átutalás útján köteles megfizetni. Vevő az **Értékbecslés Díj**ról szóló számla (vagy díjbekérő) és az abban foglalt díjnak megfizetését igazoló bizonylat (tranzakció igazolás) 1, azaz egy darab másolati példányát a jelen adásvételi szerződés Vevő általi aláírásakor köteles a jelen adásvételi szerződést ellenjegyző eljáró ügyvéd részére átadni.



- b. A szerződés megkötésével, valamint az elővásárlási jog gyakorlása érdekében történő hirdetményi úton való közlés, azaz kifüggesztési eljárás és a Vevő tulajdonjogának bejegyzésével kapcsolatos ingatlan-nyilvántartási eljárás lebonyolításával összefüggésben felmerülő ügyvédi munkadíj: 25.000,- Ft + ÁFA, melyet a Vevő a szerződés általa történő aláírásakor az eljáró ügyvéd által kiállított számla ellenében, készpénzben köteles az eljáró ügyvéd részére közvetlenül megfizetni.
  - c. Vevő köteles továbbá viselni az eljáró ügyvéd oldalán felmerült – a jelen jogügylet teljesítéséhez szükséges – költségeket, készkiadásokat. Felek e költségekre vonatkozóan (tételes elszámolási kötelezettségtől mentes) költségátalányban állapodnak meg, melynek összeg 15.000 Ft + ÁFA. Vevő ezen összeget a b. pontban részletezett ügyvédi munkadíjjal egyidejűleg, számla ellenében, készpénzben köteles megfizetni az eljáró ügyvéd részére.
  - d. Vevő viseli fentiekben túlmenően az ingatlan-nyilvántartási kérelem igazgatási szolgáltatási díját (helyrajzi számonként 6.600,- Ft), amely díjat eljáró ügyvéd felhívására köteles banki átutalás útján megfizetni, és ennek tényét a felhívástól számított 3 napon belül eljáró ügyvédnek igazolni oly módon, hogy az eljárási díj megfizetéséről szóló átutalási bizonylat másolatát átadja eljáró ügyvédnek. Amennyiben Vevő a fenti kötelezettségének nem tesz eleget és ezen okból a tulajdonjog bejegyzése iránti kérelmét a hatóság elutasítja, úgy ezen Vevői mulasztás következményeit kizárólag Vevő viseli, e tekintetben Felek mind az Eladó, mind az eljáró ügyvéd felelősségét kizárják, melyet Vevő megértett és tudomásul vett.
- ii. A Felek rögzítik, hogy amennyiben a Vevő helyébe Elővásárlásra jogosult lép, az elszámolási viszonyukban az Eladó és az eljáró ügyvéd nem vesz részt, az elszámolást a Vevő és a Vevő helyébe belépő Elővásárlásra jogosult egymással közvetlenül köteles lebonyolítani. Szerződő Felek rögzítik, Vevő kifejezetten nyilatkozik arról, hogy abban az esetben, amennyiben Elővásárlásra jogosult, őt megelőző ranghelyen, érvényesen elfogadó jognyilatkozatot tesz, úgy a jelen szerződés megkötésével felmerült és általa megfizetett ügyvédi munkadíjat és költségátalányt, mint az ő érdekében és kockázatára felmerült és megfizetett költséget eljáró ügyvédtől visszakövetelni nem jogosult.

#### **VIII. Ügyvédi meghatalmazás**

1. A Felek a jelen szerződés aláírásával meghatalmazzák és megbízzák Rantalné dr. Szalai Erika Zita ügyvédet (székhelye: 4034 Debrecen, Vágóhid u.2., KASZ:36067654) a jelen szerződés megszerkesztésével, ellenjegyzésével, a szerződés VI.2. pontjában rögzített okirati letéteményesi feladatok ellátásával, továbbá a szerződő felek képviselével a kifüggesztési eljárásban a közzétételi kérelem aláírására is kiterjedően, valamint a Vevő tulajdonjogának ingatlan-nyilvántartási bejegyzése érdekében az ingatlan-nyilvántartási eljárásban a Feleknek az Ingatlan fekvése szerint illetékes kormányhivatal előtt történő képviselével. Eljáró ügyvéd a megbízást az ügyvédi tevékenységről szóló 2017. évi LXXVIII. törvény (a továbbiakban: Üttv.) 34. § (2) bekezdése alapján jelen szerződés ellenjegyzésével elfogadja.
2. A Vevő a jelen okirat aláírásával egyidejűleg saját kezűleg aláírta a B400 NAV-adatlapot.
3. A Felek hozzájárulnak ahhoz, hogy a jelen szerződés az általuk előadott adatokat, tényeket, és a szerződés létrejöttéhez szükséges valamennyi lényeges információt, körülményt tartalmazó ügyvédi tényvázlatként is szolgáljon. Amennyiben a jelen szerződésben név-, szám-, vagy egyéb elírás/elütés vagy számítási hiba található, Szerződő Felek feltétel nélkül és visszavonhatatlanul meghatalmazzák a jelen szerződést ellenjegyző ügyvédet, hogy a jelen szerződésben az elírást vagy a számítási hibát a Szerződő Felek további hozzájárulása nélkül kijavítsa, illetve a javítás érdekében az Ingatlan fekvése szerint illetékes kormányhivatal előtt a képviselőjükben korlátozás nélkül eljárjon. Jelen szerződés aláírásával Felek kijelentik, hogy a jelen szerződést ellenjegyző ügyvéd a Feleket a jogügylettel kapcsolatos összes lényeges körülményről tájékoztatta, beleértve a jelen szerződés elkészítéséhez felhasznált tulajdoni lap(ok) tartalmát is, továbbá a termőföld átruházására vonatkozó, illetve az ingatlanértékesítésre és ingatlanvételre vonatkozó adó,- és illetékügyi jogszabályi előírásokat is. Szerződő Felek a kioktatást megértették, tudomásul vették, annak rögzítését jelen szerződésben nem kérik.

#### **IX. Vegyes rendelkezések**

1. Vevő tudomásul veszi, hogy az Nfatv. 30. § (1) bekezdése szerint a szerződés tartalmából, közérdekből nyilvános adatnak minősül a személyes adatok közül az NFK-val szerződő fél neve, a székhelye vagy lakcíme, az eljáró jogi képviselő neve és székhelye, a szerződés tárgyát képező földrészletnek a fekvése szerinti település megnevezése, helyrajzi száma, területnagysága, továbbá föld esetén a művelési ága és aranykorona értéke; az ellenszolgáltatás teljesítési határideje, ütemezése.
2. Eladó – meghatalmazáson alapuló képviselében eljáró teljes jog- és cselekvőképességgel bíró kormánytisztviselője útján – kijelenti, hogy a törzskönyvi nyilvántartásba bejegyzett magyarországi székhellyel rendelkező költségvetési szerv, illetve Nemzeti Földalapba tartozó Ingatlan vonatkozásában a Magyar Állam képviselében eljárni jogosult jogi személy.
3. Jelen szerződést szerkesztő ügyvéd tájékoztatja a Feleket, hogy a pénzmosás és terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. tv. (a továbbiakban: Pmt.) alapján azonosítási, ügyfél-átvilágítási kötelezettség terheli a Felek adatai, illetve a képviselőjükben eljáró személyek vonatkozásában.
4. A Felek tudomásul veszik, hogy az okiratot szerkesztő ügyvéd a Pmt. és a Magyar Ügyvédi Kamara vonatkozó előírásainak megfelelően köteles a Szerződő Felek adatait tartalmazó személyazonosító igazolványról fénymásolatot készíteni, az ügylet és a Felek adatairól nyilvántartást vezetni és irattárában harmadik személyek

részére hozzá nem férhető helyen megőrizni. Felek jelen szerződés aláírásával hozzájárulnak a szükséges adatszolgáltatási kötelezettség teljesítéséhez és vállalják, hogy amennyiben adataikban változás állna be, úgy arról a tudomásszerzést követő 5 (öt) napon belül eljáró ügyvédet tájékoztatják.

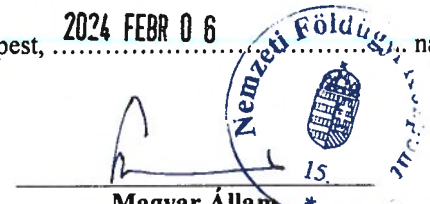
5. A Felek adatait a jelen okiratot szerkesztő ügyvéd az általános adatvédelmi rendelet (GDPR), illetve az információs önrendelkezési jogról és információszabadságról szóló törvény rendelkezései alapján, kizárólag a jelen szerződéshez kapcsolódó megbízás és a Pmt.-ben foglalt jogi kötelezettsége teljesítése érdekében kezelheti.
6. Jelen adásvételi szerződést szerkesztő ügyvéd tájékoztatja a Feleket, hogy az Üttv. 32. §-ának értelmében jelen szerződés aláírását megelőzően a Felek adatainak a nyilvántartott adatokkal való egyezőségének, valamint az általuk bemutatott, személyazonosításra alkalmas okmányok érvényességének ellenőrzése érdekében az Üttv. 32. §-ának (3) bekezdésében meghatározott hatósági nyilvántartások valamelyikéből elektronikus úton adatigénylésre köteles. Jelen szerződést szerkesztő ügyvéd tájékoztatja a Feleket, hogy az elektronikus úton történő adatigénylés a jelen szerződésnek a Felek által történő aláírását megelőzően megtörtént.
7. Felek a jelen szerződés aláírásával kifejezetten hozzájárulnak ahhoz, hogy a jelen okiratot szerkesztő ügyvéd a Vevő, illetve az Eladó részéről eljáró, képviselőre meghatalmazott személyi adatait tartalmazó okmányairól – a fent meghatározott célból – fénymásolatot készítsen és adataikat kezelje.
8. Vevő a B400 NAV adatlapon is nyilatkozik, hogy vállalja az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény (továbbiakban: Itv.) 26. § (1) bekezdés pa)-pc) alpontjai szerinti kötelezettségeket, így az Itv. 26. § (1) bekezdés p) pontja alapján Ingatlan tulajdonjogának Vevő általi jelen okirat szerinti adásvétel útján történő megszerzése mentes a visszerhes vagyónáruházási illeték alól.
9. A szerződésben nem szabályozott kérdésekre egyebekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint a Földforgalmi tv., a Fétv. és az Nfatv. továbbá az R. rendelkezései az irányadók.
10. A jelen szerződés a Szerződő Felek aláírásának napján jön létre. Amennyiben a Szerződő Felek a jelen szerződést nem egyidejűleg írják alá, úgy a jelen szerződés az azt utolsó aláíró fél aláírásának napján jön létre.
11. Jelen szerződés módosítására csak írásban, mindkét fél által aláírt formában kerülhet sor.
12. Jelen szerződés 8 (nyolc) eredeti példányban készült, amelyből 2 (kettő) példány Eladót, 1 (egy) példány a Vevőt illeti, és melyből egy példány biztonsági papíron hitelesített szerződés. Az Eladó és a hatóságok részére a szükséges példányokat eljáró ügyvéd továbbítja. A jelen okiratot szerkesztő ügyvéd a szerződés eredeti példányait – azok aláírását megelőzően – külön-külön az Üttv. 43. § (4) bekezdése alapján úgy fűzte össze, hogy azok a szerződés sérelme nélkül ne legyenek megbonthatók.

Szerződő Felek a jelen adásvételi szerződést annak elolvasása és értelmezése után, mint ügyleti akaratukkal minden vonatkozásban megegyezőt helybenhagyólag aláírják.

Debrecen, .....**2024 JAN. 13**.....napján

Szabó Zoltán  
Vevő

Budapest, .....**2024 FEBR 06**.....napján

  
Magyar Állam \*  
képv.: Nemzeti Földügyi Központ  
képviselet: meghatalmazás alapján Györi Tamás  
az NFK kormánytisztviselője, meghatalmazott  
Eladó

A jelen szerződést készítettem és ellenjegyzem:  
Debrecen, .....**2024 FEBR 07**..... napján

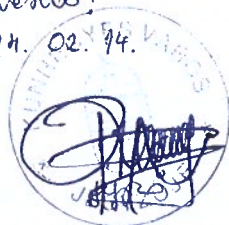
Zalnaszék:

Közvetítési időpontja: 2024. 02. 14. A közlés

érvényes napja: 2024. 02. 15.

A földforgalmi törvény 21. § (3) bekezdésében meghatározott, az elővásárlás jogának jogszabályozással megjelöltéig az álló 30 napos határidő utolsó napja: 2024. 03. 18. E határidő jogerős.

Kémbücs, 2024. 02. 14.



Rantalné Dr. Szalai Erika Zita  
ügyvéd

4034 Debrecen, Vágóhid utca 2.  
Adószám: 58235005-2-29  
KASZ: 36067654

Rantalné Dr. Szalai Erika Zita ügyvéd  
(KASZ: 36067654)